

Baby Control

a BC-110 típusú légzésfigyelő készülék használati útmutatója

Fontos telefonszámok, internetcím:

- a készülék üzemeltetésével kapcsolatos műszaki szaktanácsadás: **06-22/302-611**
 - Orvosi tanácsadás: **06-1/401-0963**
- Heim Pál Gyermekkorház: **06-1/459-9100 / 1155-ös mellék**

Rendszeresen frissített információk honlapunkon, a www.babycontrol.hu címen található!

A készülék tartozékai

A BC-110 készülék csomagolódoboza a következőket tartalmazza:

- 1 db BC-103 vezérlőegység,
- 2 db BC-101 műanyag borítású érzékelőlap,
- 2 db ceruzaelem,
- 1 db "Y" toldó a lapok bekötéséhez,
- 1 db tájékoztató- és oktatófilm,
- 1 db garanciajegy,
- 1 db használati utasítás.

A készülék funkciója

Az alvó gyermek légzésének folyamatos figyelése, az esetleg bekövetkező légzésleállás érzékelése, és vészhelyzet esetén hangos riasztás. Így a segítség még időben érkezik. A készülék a mozgásérzékelés elvén működik, érzékeli az apró izommozgásokat, és a légzés okozta csekély rezgéseket is. Ezek elmaradása esetén riaszt.

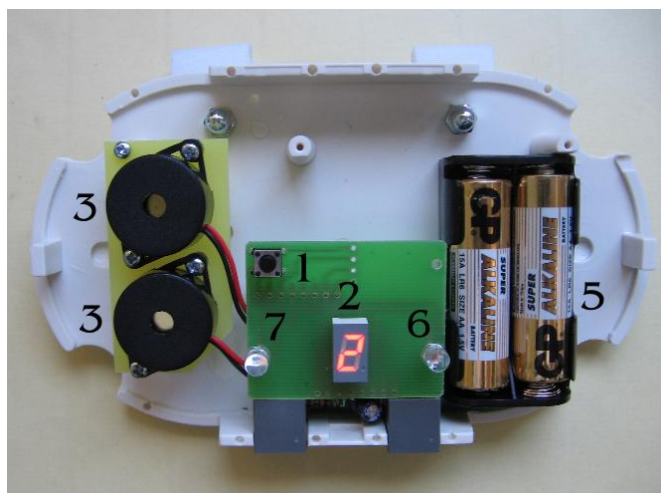
FONTOS: a készülék a légzés és az apró mozgások megszűnését érzékeli, azonban a kialakult vészhelyzetbe nem tud beavatkozni! Riasztás esetén mesterséges lélegeztetést és újraélesztést csak ilyen képzésen átesett személy végezhet. Minden hónap utolsó péntekén bölcsőhalál-prevenációs oktatást tartanak gyermekorvosok és szakasszisztensek részvételével a Heim Pál Gyermekkorházban szülőknek és érdeklődőknek. Kérje gyermekorvosa tanácsát, segítségét!

**A KÉSZÜLÉK ÉLETET MENTHET, DE NEM ÉLETMENTŐ BERENDEZÉS!
GYÁRTÁSAKOR KÜLÖNLEGES GONDOSSÁGGAL JÁRTUNK EL, ENNEK**

ELLENÉRE MEGHIBÁSODÁS ELŐFORDULHAT. ILYEN ESETRE VONATKOZIK A KÉT ÉV CSEREGARANCIA. ÜZEMELTETÉS SORÁN RENDSZERESEN ELLENŐRIZZE A KÉSZÜLÉK MŰKÖDŐKÉPESSÉGÉT! MEGHIBÁSODÁS ESETÉN AZONNAL FORDULJON A KÉSZÜLÉK FORGALMAZÓJÁHOZ!

HIBÁS VAGY HIBA GYANÚJÁRA OKOT ADÓ KÉSZÜLÉKET NE HASZNÁLJON!

Kezelő- és kijelzőszervek



A készüléken egy nyomógomb (1), egy számkijelző (2), egy zöld (6) és egy piros (7) jelzőfény található. Hangjelzésre két piezo hangszóró (3) szolgál. A nyomógombról a készülék be- és kikapcsolása, a vészjelzés törlése, az érzékelési szint (érzékenység) beállítása és az eseménymemória lekérdezése végezhető. A két darab műanyagfólia-borítású lap érzékeli a gyermek légzését.

Üzembe helyezés

A készülék műanyag háza felső részének (4) lepattintása után (csavar nem rögzíti, óvatosan szét kell húzni az alsó és a felső részt) helyezzen be két darab AA típusú, normál méretű ceruzaelemet a készülék belsejében található elemtartóba (5). Javasoljuk, hogy tartós (alkáli) elemeket használjon. Csatlakoztassa az érzékelőlapok csatlakozóit a készülék oldalán található aljzatokba. Bármelyik érzékelőlapot lehet csatlakoztatni bármelyik aljzatba.

FONTOS: az érzékelőlapok használatát nem szabad megosztani egy időben több gyermek között!

Ha a kiságy vagy bölcső mérete miatt nincs szükség mindkét érzékelőlapra, akkor elég, ha csak egyet csatlakoztat. Ha van elég hely két érzékelőlap számára egymás mellé helyezve azokat, akkor javasoljuk, hogy használja mindkettőt, még abban az esetben is, ha a baba egyen is elférne (előfordulhat, hogy álmában elmászik az egyik lapról, így azonban a másik lap át tudja venni az érzékelőfunkciót). Helyezze el az érzékelőlapokat a gyermek fekhelyében a fekhely alá, majd erre kerüljön a szokásos szivacs vagy párna. Ne fedje le túl vastag párnával vagy szivaccsal a lapokat (anyagtól függően: pl. a laza szálalásból készült matracok nagyobb mértékben csillapítják a mozgásokat, ezért csak vékonyabb

alkalmazható, míg a tömörebb szivacsos anyagból vastagabb réteg is megfelelően továbbítja az apró mozgásokat.) Az érzékelők a fekhely alján egyenletesen fekdjenek fel, ne feszüljenek! A központi egységet függessze a babaágyra a tépőzárás tartófülekkel. A készülék ezzel üzemkész.

Be- és kikapcsolás

Nyomja meg kettő másodpercig a nyomógombot. (Rövidebb gombnyomással a készülék nem kapcsolható be!) A kijelzőn tízszer felvillan az érzékelési szint beállított értéke, majd a kijelző üres lesz. A készülék bekapcsolt állapotba került. A készüléket kikapcsolni a nyomógomb egymás után kétszeri megnyomásával lehet. Az első megnyomásakor a kijelzőn ”–” jelenik meg. Ha öt másodpercen belül újra megnyomja a nyomógombot, akkor a készülék kikapcsol, és két rövid hangjelzés hallható. Ha nem nyomja meg öt másodpercen belül másodszor a nyomógombot, akkor a készülék bekapcsolva marad, visszatér a normál üzemi állapotba! Kikapcsolt állapotban a készülék áramot nem vesz fel, ezért napi használatkor nem kell az elemeket eltávolítani. Ha azonban előre láthatóan hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor vegye ki az elemeket. Ha a riasztó hangjelzés már elindult, elegendő a nyomógombot csak egyszer megnyomni a készülék kikapcsolásához.

Amíg minden rendben van

A számkijelzőn kettő másodpercenként megjelenik a készülék által érzékelt mozgás erőssége (9: a legerősebb, 1: leggyengébb, 0: nem érzékelt mozgást). Ezzel együtt a zöld jelzőfény is felvillan akkor, ha az érzékelt mozgás erőssége eléri vagy meghaladja a beállított határértéket. (így a szám leolvasása nélkül, akár távolabbról is megállapítható, hogy a készülék elég erős mozgást érzékelt-e.) A készülék akkor riaszt, ha a mért értékek tartósan alatta maradnak a beállított érzékelési értéknek. Ha a felvillanó érték alacsony vagy 0, akkor valószínűleg túl vastag az érzékelőlapra helyezett szivacs, vagy a baba túlságosan az érzékelőlap szélén fekszik. Riasztáskor a piros jelzőfény a hangjelzéssel egyidőben villog. A téves riasztás elkerülése érdekében változtasson ezen az állapoton! Ha minden feltétel gondos beállítása ellenére mégis előfordulna riasztás, és a babával minden rendben van, akkor valószínűleg szükség van a készülék érzékelési szintjének csökkentésére, tehát az érzékenység növelésére.

Az érzékelési szint beállítása

Kapcsolja ki a készüléket, és várjon néhány másodpercet. Ezután nyomja meg a gombot, és tartsa nyomva 20 másodpercig, amíg a kijelzőn az „L”-„E” betűk jelennek meg. Engedje el a nyomógombot. A kijelzőn az 1-9 számjegyek váltakoznak lassan (háromszor lép végig a számokon a készülék). Amikor a kívánt érzékelési szint értéke látható a kijelzőn, akkor nyomja meg röviden a nyomógombot. Ezzel eltárolta az érzékelési szint új beállítását és a készülék bekapcsol: tízszer felvillan az imént beállított érték, és normál működés következik.

A készülék érzékelési szintje kilenc fokozatban állítható. Szükség lehet a növelésére vagy a csökkentésére is, a körülményektől függően. Tudni kell, hogy az érzékelési szint csökkentésével a készülék a környezetből származó meglehetősen erős rezgésekkel szemben is fokozottabban érzékeny lesz, míg növelésével a zavaró rezgések kiszűrése mellett a légzés érzékelése is nehezebb lehet! Ezért az érzékelési szint állítása után a tesztelést (a „Tesztelés” szakaszban leírtak szerint) többször és fokozottabb odafigyeléssel el kell végezni. Különösen

figyelni kell a környezetben előforduló, folyamatos rezgéseket keltő eszközökre, mint pl. légkondicionáló berendezés, hűtőgép, stb. Ha a kijelzőn a baba nélkül is nullától eltérő számjegy villog, akkor a készülék valahonnan a környezetből rezgéseket érzékel. Ebben az esetben semmiképpen ne üzemeltesse a készüléket addig, amíg a zavaró rezgések forrását nem sikerül megtalálni!

Vészhelyzet

Ha nem érkezik a beállított érzékelési szintet meghaladó jelzés egyik érzékelőlaptól sem mintegy 12 másodpercig, akkor négy rövid figyelmeztető hangjelzés után megszólal a hangos, szaggatott vészjelző hang. A kijelzőn a „H”-„E”-„L”-„P” betűk váltakoznak. Ha a négy figyelmeztető sípolás közben a készülék mozgást érzékel, akkor újra kezdi a figyelést, és nem történik meg a riasztás! A riasztás egészen addig szól, amíg a nyomógombot Ön meg nem nyomja; a készülék ekkor kikapcsol. A riasztójelzés nem hallgat el akkor sem, ha közben újra érkezik jel valamelyik érzékelőlaptól. Vészjelzés esetén feltétlenül győződjön meg arról, hogy nem téves jelzés-e! Téves jelzést okozhat a túl vastag szivacs az érzékelőn vagy, mert a gyermek álmában elmászott az érzékelőlapról. Valós riasztás esetén (az ismertetőfilmen látottak szerint) azonnal győződjön meg arról, nem zárta-e el a légutat idegen test vagy hányás. Ha ez történt, próbálja meg eltávolítani az idegen anyagot a gyermek szájából vagy orrából, és közben kérjen segítséget! Ha idegen testet nem lát a légutakban, akkor haladéktalanul kezdje meg a légzés helyreállítását az előzetes képzésben tanultak szerint, vagy ha nem Ön részesült ilyen képzésben, hívja azt a személyt, aki ezt szakszerűen el tudja végezni. Vészhelyzet esetén különösen fontos, hogy ne essen pánikba, kapkodással esetleg már tényleg helyrehozhatatlan károsodást okozva! Egy ilyen helyzet bekövetkezésére gondolatban is előre fel kell készülni, és pontosan tudni kell, hogy mit lehet és szabad tenni. A tájékoztató oktatófilmünkön látottak elsajátítása ehhez nagymértékben hozzájárulhat.

FONTOS: a gyermekorvos tanácsait mindenképpen előre kérje ki erre az esetre. Mindenképpen célszerű néhány órás, gyakorlattal egybekötött tanácsadáson is részt venni, mert a légzés helyreállításának folyamata csak így sajátítható el megfelelő módon. A vészhelyzet elmúltával feltétlenül hívjon orvost, aki el tudja dönteni a további teendőket!

Eseménymemória

A készülék körülbelül 9 perces eseménymemóriával rendelkezik, amely az utolsó kikapcsolás előtti percek eseményeit rögzíti: a kijelzőn felvillanó számjegyeket és a hangjeleket. Ez főleg riasztás esetén lehet hasznos, az előzmények megismerése, elemzése érdekében.

Az eseménymemória megtekintése: kapcsolja ki a készüléket, és várjon néhány másodpercet. Ezután nyomja meg a nyomógombot, és tartsa nyomva addig (kb. 10 másodperc), amíg a kijelzőn a „P” és „L” betűk jelennek meg. Engedje el a nyomógombot. A kijelzőn a percek kijelzése történik; ekkor kell kiválasztani azt, hogy azt utolsó hány perc eseményeit kívánja visszajátszani. „1 P”, „2 P” ... „9 P” váltakozik a kijelzőn. Amikor a kívánt percet látja, nyomja meg a nyomógombot. Megkezdődik a – kiválasztott számú – utolsó percekben mért értékek lejátszása. A visszajátszás valós időben történik, tehát a mért értékek pontosan úgy és annyi idővel követik egymást, mint a használat közben. A visszajátszást befejezheti a gomb megnyomásával. Egyszeri megnyomásra a készülék normál üzemmódra kapcsol, két

megnyomásra pedig kikapcsol. Ha a lejátszás teljesen végigfut, akkor végét egy hosszú csengetésszerű hangjelzés jelzi, és a készülék *normál működési módra kapcsol*.

Alacsony elemfeszültség

Ha az elemek feszültsége 2,7 V-ra (elemenként 1,35 V-ra) csökken, az már a megbízható működést veszélyezteti. Ilyenkor a készülék biztonsági okokból nem használható! Ezért bekapcsolás után, az érzékenység értékének tízszeri felvillantását követően a kijelzőn folyamatosan egy „E” betű villog, hangjelzés kíséretében. A készülék nem is kapcsolható ki, mindenképpen ki kell venni az elemeket, és újakat behelyezni! A folyamatos üzemelés érdekében mindig tartson otthon tartalék elemeket! Az elemek várható élettartama 3-5 hónap, az elem típusától és az üzemórák számától függően.

FONTOS: tölthető ceruza-akkumulátorokkal a készülék nem használható, mert azok névleges feszültsége összesen csak 2,4 V!

Tesztelés

Ha ki szeretné próbálni, hogy a készülék hogyan ad riasztó jelzést, illetve azt, hogy működőképes-e, akkor a bekapcsoláskor ne legyen a gyermek az érzékelőlapokon. A bekapcsolást követően gyors egymásutánban tízszer felvillan az érzékelési szint beállított értéke. Ezután a két másodpercenként felvillanó, mért érték mozgás hiányában egyre kisebb lesz mindaddig, amíg Ön kézzel enyhén meg nem érinti az érzékelőlapot vagy az érzékelőn lévő szivacsot, illetve párnát. Ha a kezét az érzékelőlapon tartja, a folyamatos, nem akaratlagos izommozgásokat is érzékeli a készülék, és kijelzett mért érték nem nulla. Ha elveszi a kezét az érzékelőről, akkor a négy rövid előjelzésnek mintegy 12 másodperc múlva meg kell szólalnia, azt követően pedig a szaggatott hangú riasztó jelzésnek. Ekkor kapcsolja ki a nyomógomb egyszeri megnyomásával. A készülék tesztelését minél gyakrabban, de legalább heti 1-2 alkalommal végezze el.

Azt, hogy a készülék önmagában megfelelően érzékeny-e (ráhelyezett szivacs vagy matrac nélkül), a következőképpen ellenőrizheti: helyezze a vizsgálandó érzékelőlapot és a készüléket egy átlagos magasságú asztalra úgy, hogy az érzékelőlap egyenletesen feküdjön fel. Üljön le az asztal mellé, kapcsolja be a készüléket, majd helyezze a tenyerét az érzékelőlapra úgy, hogy közben a könyökét az asztal lapján pihenteti. A készüléknek érzékelnie kell a teljes nyugalomban levő kezének nem akaratlagos piciny rezdüléseit, a riasztó jelzésnek nem szabad addig beindulnia, amíg a kezét az érzékelőn tartja! A készülék akkor fog jól működni, ha a ráhelyezett szivacs (matrac) ezt az érzékenységet észrevehetően nem rontja (a vizsgálatot az előzőhöz hasonlóan kell elvégezni). A téves riasztás elkerülése érdekében érdemes ezt a vizsgálatot és matrac beállítást a készülék megvásárlása után legalább egyszer elvégezni!

FONTOS: Mivel a készülék érzékeny a környezetből érkező legkisebb mechanikai rezgésekre is, ezért működését befolyásolhatják külső hatások, pl. ventilátor, léghuzat, közelben működő hűtőgép, televízió, vagy a nagyobb testvérek játéka, erőteljes járkálás a baba fekhelye közelében, stb. Ezeket a hatásokat a gyermek nyugodt pihenése érdekében egyébként is kívánatos megszüntetni, ugyanakkor a készülék működésére is rossz hatással vannak.

Ha ezek a hatások mégsem szűrhetők ki teljesen, akkor fokozott körültekintéssel járjon el a teszteléskor, nehogy ezek miatt maradjon el a riasztás. Szükség esetén csökkenthető is a készülék érzékenysége „Az érzékelési szint beállítása” című szakaszban leírt módon.

FONTOS: az érzékenység állítása után mindig végezzen újabb tesztelést!

Gyakran felmerülő kérdések

- Nem veszélyes ez az elektromos készülék a babaágyban?

Nem veszélyes. A készülék 3 V-os törpefeszültségről, 2 darab ceruzaelemmel működik. Sugárzást nem bocsát ki, és a 230 V-os hálózati feszültséggel semmilyen kapcsolatban nincs, áramütés előfordulása teljesen kizárt.

- Az érzékelőlapokról használat előtt el kell-e távolítani a műanyag borítást?

Nem. A műanyag borítást nem szabad eltávolítani, mert az védi az érzékelőlapokat a szennyeződéstől. A síma műanyag felület higiénikus. Száraz ruhával vagy oldószermentes anyaggal könnyen tisztán tartható.

- A babát közvetlenül a kemény lapokra kell fektetni?

Nem. Az érzékelőlapokat a kiságy fekvőfelülete és a matrac **közé** kell elhelyezni. A készülék rendkívüli érzékenysége lehetővé teszi, hogy több centiméter vastag matracon át is észlelje a légzéssel járó apró rezgéseket.

- Ceruza-akkumulátorról működik-e a készülék?

Nem. A készülék nem használható tölthető ceruza-akkumulátorokkal, mert azok névleges feszültsége nem 1,5 Volt, hanem csak 1,2! A készülék több hónapig működőképes két darab jó minőségű tartós (alkáli - "alkaline") ceruzaelemmel; kérjük, azt használjon!

- Van-e alsó és felső súlyhatár az alkalmazásánál?

Alsó súlyhatár van. Annak érdekében, hogy megbízható legyen a készülék működése, hogy ne okozzon felesleges riasztást téves riasztással, az alsó súlyhatárt 1 kg-ban határoztuk meg. Ennél kisebb súlyú baba esetében – bár lehet próbálkozni a használatával a nagyobb érzékenységgű üzemmódban – nem tudjuk szavatolni a megbízható működést, ezért a készülék használatát nem javasoljuk!

Felső súlyhatár nincs. A szakirodalom szerint veszélyeztetett kornak az első 12 hónap minősül, súlytól függetlenül ekkor feltétlenül javallt a készülék használata, azonban a visszajelzések szerint sokan használják jóval ezen túl is a készülékünket.

- Használható-e a készülék felnőtthöz?

Gyakorlati tapasztalatunk, visszajelzésünk erről még nincsen, azonban elméletileg 1 kg-tól felfelé tetszőleges súlyú személlyel működőképesnek kell lennie a készüléknek.

- Akkor sem riaszt a készülék, ha a babát kiveszem a kiságyból, miért?

Ennek két oka lehet.

Egyik, hogy az Ön lakásában olyan mikrorezgések vagy légáramlatok vannak, melyeket a készülék a nagy érzékenysége miatt mozgásnak érzékel. Ezt okozhatja pl. erősebb huzat, vagy az Ön háza előtt húzódó forgalmas főút. Jellemzően akkor fordulhat elő ilyen probléma, ha alacsonyra állított érzékelési szinttel használja a készüléket. Figyelje meg bekapcsoláskor a villogtatott érzékelési szintet. Próbálja ki a készüléket magasabbra állított érzékelési szinttel (tehát kisebb érzékenységgel) is! Ha ebben az állásban sem riaszt a készülék, akkor konzultáljon a [megadott szervízzel](#) a probléma mielőbbi megoldása érdekében!

Másik eset, hogy a készülék meghibásodott. Ebben az esetben haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a [megadott szervízzel](#), hogy garanciális csere vagy a garanciaidőn túl javítás útján mihamarabb újra hibátlan készüléke legyen!

- Mit tegyek, ha riaszt a készülék, de nincs baj a babával?

Ennek több oka lehet.

Első és legvalószínűbb, hogy alacsonyabb érzékelési szintet (tehát nagyobb érzékenységet) kell beállítani a vastag matrac vagy a baba alvás közbeni túlságosan finom (gyenge) mozgása miatt. Az is előfordulhat azonban, hogy a baba, amikor mélyen alszik, akkor a riasztáshoz összesen szükséges 17 másodpercnél is ritkábban vesz levegőt. Ilyen esetben konzultáljon védőnőjével, vagy hívja a 06-1-401-0963 számon elérhető orvosi tanácsadó vonalunkat!

Másik ok lehet, hogy rosszul csatlakoztatta az érzékelőlapokat – kérjük, ellenőrizze a készüléken a csatlakozókat!

Harmadik eset, hogy a készülék vagy egy érzékelőlap meghibásodott. Ebben az esetben haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a [megadott szervízzel](#), hogy garanciális csere vagy a garanciaidőn túl javítás útján mihamarabb újra hibátlan készüléke legyen!

- Számít-e az, hogy a baba a kiságy illetve a matrac mely részén fekszik?

Elméletileg nem számít. Mégis előfordulhat azonban, hogy a baba olyan helyzetet tud elfoglalni, például a matrac szélén, vagy a kiságy sarkában, hogy a készülék riasztást ad, mert nem érzékeli a légzését. Ha ez rendszeresen előfordul, akkor a készülék érzékelési szintjének alacsonyabbra (és ezzel érzékenységének magasabbra) állításával általában kiküszöbölhető ez a probléma.

- A több érzékelőlap egy vezérlőegységgel ikrekhez felhasználható-e?

Két vagy több babához egyidejűleg egyazon vezérlőegység nem használható. Ez a készülék műszaki felépítéséből adódik. A két érzékelőlap-bemenet vagylagos kapcsolatban áll egymással, ami azt jelenti, hogy bármelyiken észlel a készülék jelet, akkor nem riaszt. Tehát két baba légzése külön lapokkal, de egy készülékre kötve semmiképpen nem figyelhető, mert bármelyikük lélegzik, a készülék nem fog riasztani, akkor sem, ha a másik baba nem lélegzik! Ha plusz vezérlőegységre van szüksége (újabb érzékelőlapok megvásárlása nélkül), azt megrendelheti internetes áruházunkban a www.babycontrol.hu címen.

- Milyen matracot használhatok?

Bármilyet. Vastag, a rezgéseket elnyelő matrac esetén előfordulhat, hogy a készülék érzékenységét magasabbra (tehát érzékelési szintjét alacsonyabbra) kell állítani.

- Bekapcsolás után furcsa hangot ad ismétlődően a készülék, és nem veszi az érzékelőlapok jeleit – mi ez?

Biztonsági okból így jelzi a készülék azt, hogy az elemek feszültsége a megbízható működéshez szükséges szint alá csökkent. Mindaddig nem is tudja használni a készüléket, amíg az elemeket ki nem cseréli. Javasoljuk, hogy mindig tartson otthon tartalékban két új tartós (alkáli) ceruzaelemet! A két elemet mindig egyszerre cserélje ki!

- Elromlott a készülékem, mit tegyek?

Ebben az esetben haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot az eladóval vagy a [megadott szervízzel](#), hogy garanciális cserével vagy a garanciaidőn túl javítás útján mihamarabb újra hibátlan készüléke legyen!

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó kijelenti, hogy a termék megfelel a következő szabványoknak:

MSZ EN 794-2:1999

EN ISO 9703-3:1998



Székesfehérvár, 2006. március 31.

VMD 95 Kft.

Műszaki adatok

Energiaellátás: 2 db "AA" vagy "R6" jelű, normál méretű ceruzaelem

Vezérlés: mikroprocesszorral

Működési hőmérséklettartomány: ... + 5 ÷ + 40 °C

Üzemidő: legalább 3000 óra folyamatos üzem esetén, alkáli (tartós) elemekkel

Környezet: a készüléket óvni kell közvetlen sugárzó hőtől, nedvességtől, magas páratartalomtól, fröccsenő víztől

Ütésállóság: az elektronikus központi egység mérsékelten, az érzékelőlapok kismértékben ütésállóak

Tisztítás: a készülék tisztítása száraz, puha ruhával történhet

Karbantartás: karbantartást nem igényel

Mivel a készülék teljesen független a 230V-os hálózattól, és kizárólag törpefeszültséggel működik, ezért áramütés semmilyen körülmények között nem fordulhat elő!

Elektromágneses vagy bármilyen más sugárzást a készülék nem állít elő, nem bocsát ki – üzemeltetése teljesen biztonságos.